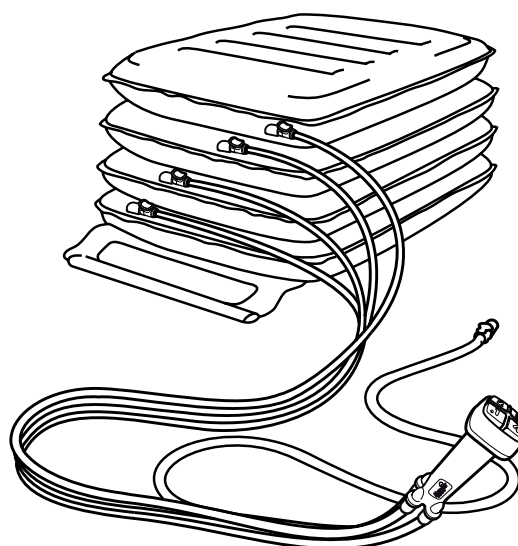


ELK

Bruksanvisning



Norsk

Simple solutions for everyday independence

Innhold

Advarsler	3
Tiltentkt bruk	3
Standard produktinnhold	3
Plassering av ELK	4
Flytte pasienten over på ELK	5
Koble til fireveis håndkontroll og Airflo 24	6
Betjening	7
Rutinemessig rengjøring	8
Desinfeksjon	8
Vedlikehold	8
Transport/oppbevaring	8
Avhending/gjenvinning	8
Feilsøking	9
Spesifikasjoner	9
Garanti	10
Samsvarserklæring	11



Du må lese og forstå denne brukerhåndboken før du bruker dette produktet. Hvis instruksjonene og sikkerhetsreglene i denne håndboken ikke følges, kan det føre til materiell skade og/eller alvorlig personskade.



Oppbevar brukerhåndboken på et trygt sted for bruk i fremtiden

ADVARSLER

- Dette utstyret må KUN brukes av personer som er kjent med bruken av det.
- For å sørge for stabilitet må personene som løftes, få hjelp av en eller flere kompetente hjelpere.
- Før løftet startes bør brukeren vurdere hva slags hjelp som kan bli nødvendig.
- Sørg for at det ikke finnes skarpe gjenstander på overflaten som ELK skal plasseres på.
MERK: Hvis ELK skal brukes på en ujevn overflate, må det plasseres et pledd, dekke, håndkle eller liknende under enheten.
- La aldri en del bli delvis tømt for luft under bruk, mens deler over denne er oppblåst. Delene må alltid blåses opp nedenfra og opp, i angitt rekkefølge, for å sørge for stabilitet.
- Airflo 24-kompressoren må ikke brukes i nærvær av brannfarlige anestesigasser blandet med luft, oksygen eller dinitrogenoksid (lystgass), da disse blandingene kan danne et antenkelig miljø som medfører mulighet for brann eller til og med eksplosjon i nærvær av en gnist.

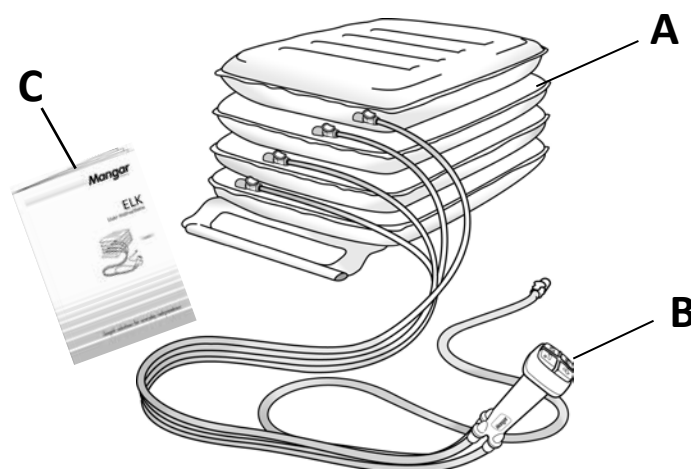
Tiltenkt bruk

ELK fra Mangar Health er en nødløftpute med fire deler, som er utformet for å løfte en pasient fra gulvet til en hevet sittestilling, når den betjenes av en person som har fått opplæring i bruken. Når pasienten er i sittende stilling, kan denne overføres til en stol eller hjelpes til stående stilling. ELK får strøm fra en batteridrevet Mangar Health Airflo 24-kompressor, og betjenes med en Mangar Health fireveis håndkontroll. Se instruksjonene for Airflo 24 før denne tas i bruk.

Dette produktet og tilhørende emballasje inneholder ikke lateks.

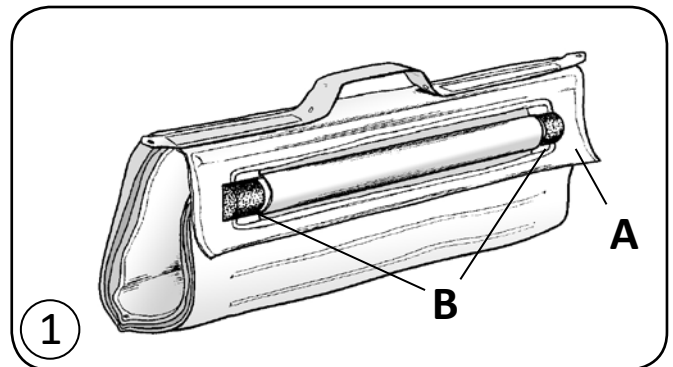
Standard produktinnhold

- 1 x ELK (A)
- 1 x fireveis håndkontroll (B)
- 1 x instruksjoner for bruk (C)

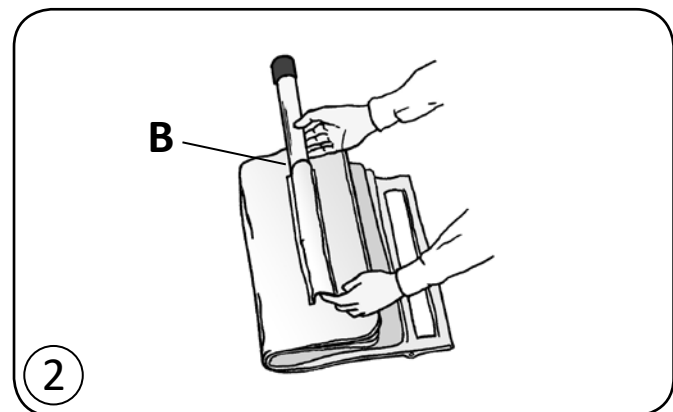


Plassering av ELK

- Plasser pasienten i stabilt sideleie hvis denne ikke kan flytte seg selv over på ELK.
- Rull ut ELK ved å løsne klaffen (**A** fig. 1) fra endene av stabilisatorstangen (**B**).



- Fjern endestykket og deretter stabilisatorstangen fra lommen (**B** fig. 2) for å gjøre flyttingen mer komfortabel for pasienten.

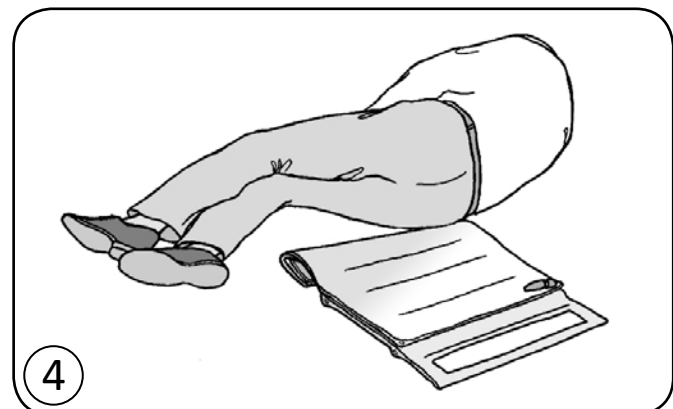


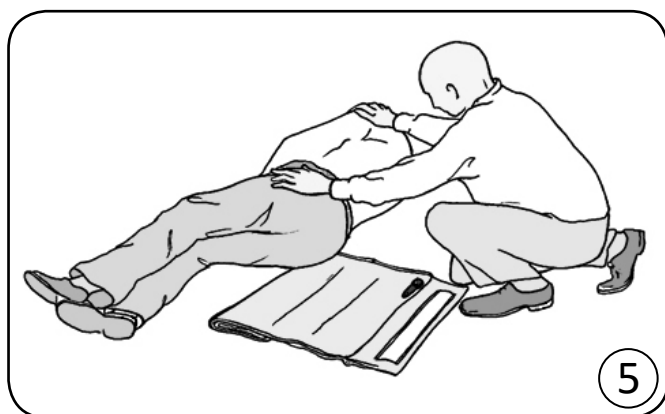
- Fold kanten av ELK under seg selv, ved å brette langs linjen som dannes av lommen for stabilisatorstangen (fig. 3).



- Plasser ELK slik at den øvre kanten er omtrent på nivå med og tett inntil pasientens midje (fig. 4). **MERK:** Hvis ELK skal brukes på en ujevn overflate, må det plasseres et pledd, dekke, håndkle eller liknende under enheten.

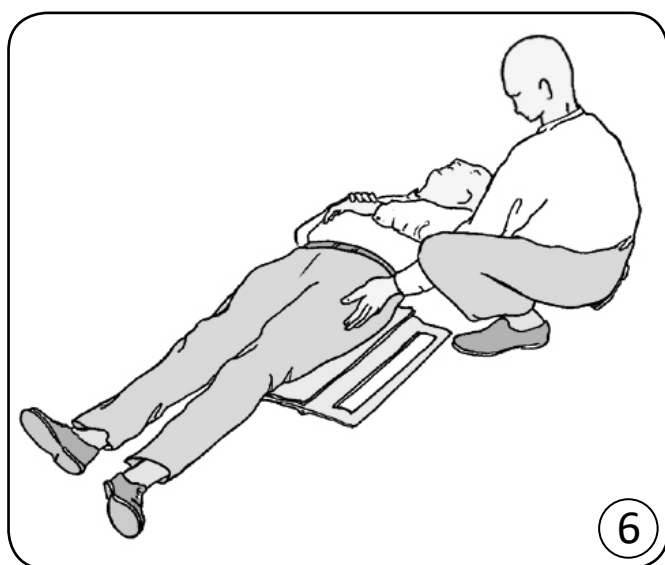
MERK: Hvis pasienten er svært kraftig, anbefales det at Airflo 24-kompressoren og håndkontrollen kobles til før personen blir rullet over på Elk.



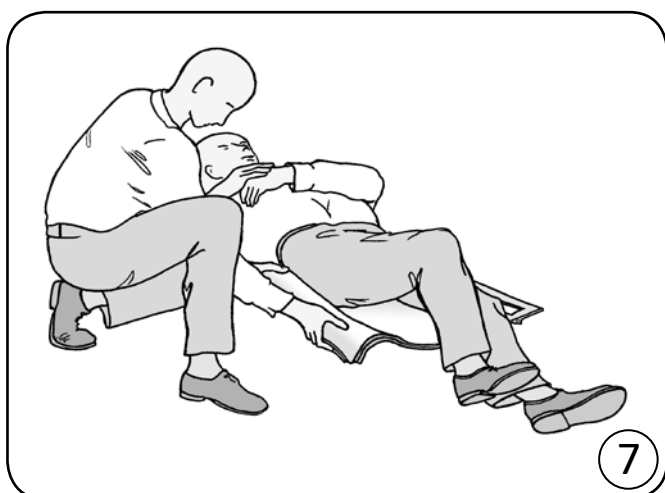


Flytte pasienten over på ELK

- Rull pasienten over på ELK (fig. 5).

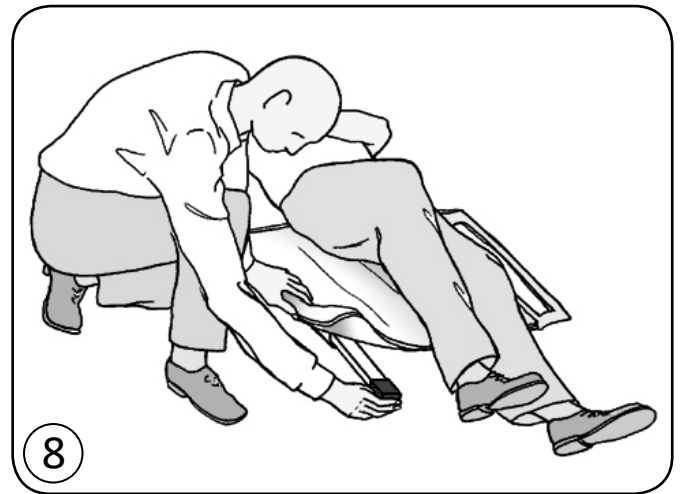


- Fortsett å rulle til pasienten ligger helt på ELK (fig. 6).



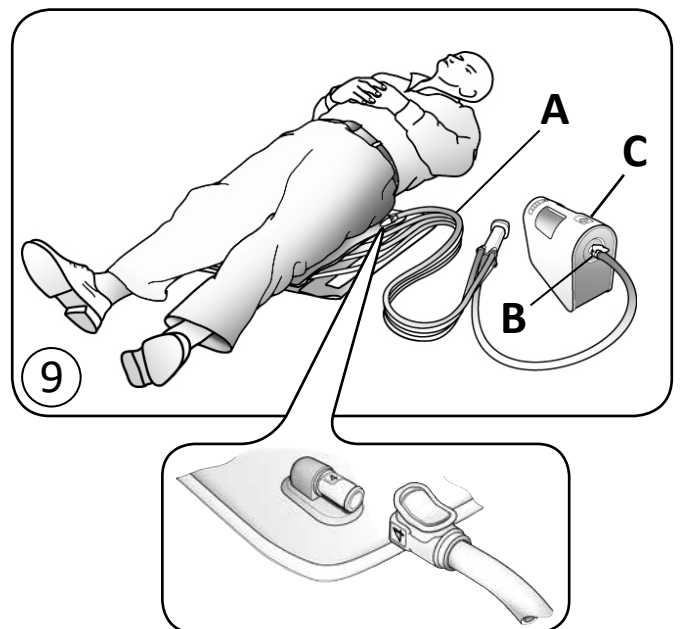
- Fold ut den brettede kanten av ELK (fig.7).

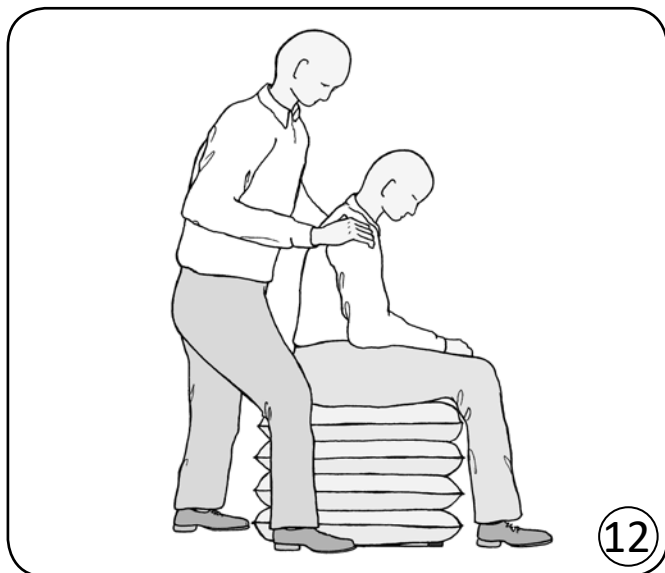
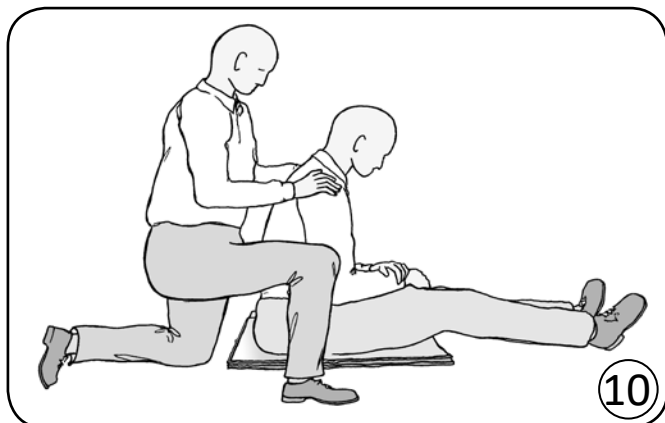
- Legg stabilisatorstangen på plass og sett på endestykket igjen (fig. 8).



Koble til fireveis håndkontroll og Airflo 24

- Koble de fire fordelingsslangene (**A** fig. 9) fra den fireveis håndkontrollen til de fire koblingene på ELK (fig. 9, innfelt). Engene av slangene er fargekodet og nummerert på samme måte som de tilhørende koblingene på ELK (nr. 4 er i den øvre delen, nr. 1 i den nedre).
- Plasser Airflo 24-kompressoren på siden av ELK, og pass på at den ikke vil være i veien mens pasienten blir løftet og støttet.
- Koble slangen fra den fireveis håndkontrollen til luftuttakskoblingen på Airflo 24-kompressoren (**B** fig.9), og trykk på på/av-knappen (**C** fig. 9). Det nedre, grønne lyset på batteristatusindikatorlampen tennes for å vise at Airflo er slått på og klar til bruk (se instruksjoner for bruk av Airflo 24).





Betjening

- Når ELK er plassert under pasienten og koblet til den fireveis håndkontrollen Airflo 24-kompressoren, plasser om mulig en stødig stol ved siden av pasienten, slik at pasienten kan støtte seg til denne om nødvendig.
- Knel ved siden av pasienten, og plasser pasienten i sittende stilling på ELK (fig. 10). Når pasienten er i sittende stilling, bør denne plassere armen på stolsetet for ekstra stabilitet. Om nødvendig, plasser et forflytningsbelte (med løkkehåndtak) rundt pasientens brystkasse, og juster så det sitter godt. Bruk løkkehåndtakene på dette beltet for å gi ytterligere støtte og stabilitet under hevingen.
- Forklar pasienten hva som kommer til å skje når ELK heves.
- Slå Airflo 24 på. Trykk på knapp 1 på den fireveis håndkontrollen (fig. 11). Støtt pasienten mens ELK løftes opp. Kompressoren stopper automatisk når delen blir blåst helt opp.
- Fortsett å betjene knapp 2, 3 og 4 på samme måte, i angitt rekkefølge. Støtt pasienten hele tiden. Blås alltid opp ELK-delene NEDENFRA OG OPP, OG START MED KNAPP 1.
- Når alle fire delene er blåst opp, kan du hjelpe pasienten med å reise seg, eller flytte denne (fig.12).
- For å tømme luften fra ELK kobler du først luftslangen fra Airflo 24, og trykker deretter på hver av knappene på håndkontrollen i rekkefølge for å redusere trykket i hver del. Når trykket har blitt redusert, kobler du alle luftslangene fra ELK.
- Etter bruk ruller du sammen ELK med den fireveis håndkontrollen og fester klaffen rundt stabilisatorstangen igjen (se fig. 1).

ADVARSEL: La aldri en del bli delvis tømt for luft under bruk, mens deler over denne er oppblåst. Delene må alltid blåses opp nedenfra og opp, i angitt rekkefølge, for å sørge for stabilitet.

Rutinemessig rengjøring

Blås opp alle delene av ELK, rengjør den med et ikke-slipende, ikke-generisk flytende vaske- eller desinfiseringsmiddel på en svamp, og skyll godt med rent vann for å fjerne alle såperester. Tørk grundig ved å tørke av eller la lufttørke. **Må ikke tørkes med varmluft.**

Desinfeksjon

ELK skal blåses helt opp og rengjøres før bruk ved å vaske med vaskemiddel og vann, skylles godt og deretter desinfiseres med en 1:10-oppløsning bestående av husholdningsblekemiddel og vann (1 del klor til 10 deler vann). La løsningen sitte på ELK i ca. 10 minutter før du skyller den grundig med rent, kaldt vann. La lufttørke før oppbevaring. **Må ikke tørkes med varmluft.**

Vedlikehold

Bortsett fra rutinemessig rengjøring og desinfisering er ELK vedlikeholdsfri.

Mangar Health anbefaler at ELK blir inspisert årlig av leverandøren eller annen kvalifisert person.

Transport/oppbevaring

Koble Airflo 24-kompressoren fra ELK før transport, for å unngå at puten blåses opp ved et uhell.

Påse at ELK er ren og helt tørr før den oppbevares. Hvis puten ikke er helt tørr før den oppbevares, kan det føre til at det dannes mugg på produktets overflate, noe som igjen fører til at tekstilet svekkes og produktgarantien gjøres ugyldig. Oppbevares i et tørt miljø.

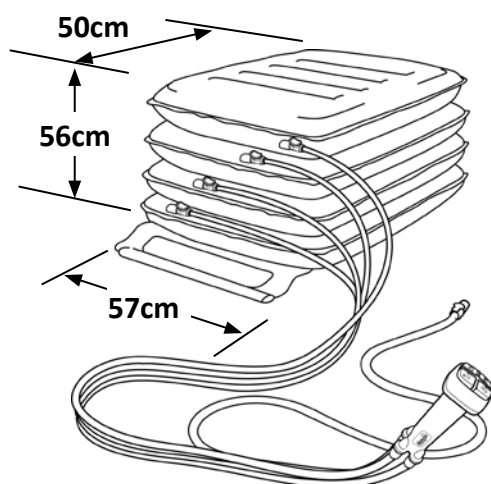
Når Airflo 24-batteret skal oppbevares i lange perioder, bør det lades i 16 timer hver 3. måned.

Avhending/gjenvinning

Når ELK har nådd slutten av levetiden, skal det avhendes ved det lokale gjenvinningscenteret (kommunal avfallsbehandling).

Når Airflo 24 har nådd slutten av levetiden, skal batteriet fjernes for sikker avhending i samsvar med lokale retningslinjer for avhending, og Airflo 24 skal avhendes ved det lokale gjenvinningscenteret (kommunal avfallsbehandling).

Feilsøking	
Problem	Tiltak
Kompressoren reagerer ikke når det trykkes på en eller flere av knappene på håndkontrollen.	Påse at alle luftslangene fra håndkontrollen er koblet til ELK og Airflo 24.
Kompressoren stopper gjentatte ganger under oppblåsing av ELK.	Sjekk at luftslangene ikke har knekk.
Batteristatusindikatorlampen blinker rødt.	Dette skjer når kompressoren når kompressorens innvendige temperaturstyrte bryter er utløst. La Airflo 24 stå til avkjøling i 60–90 minutter.
Kompressoren forårsaker interferens med annet elektrisk utstyr.	Flytt kompressoren eller det andre utstyret lenger vekk fra hverandre til interferensen opphører.
For ytterligere hjelp med problemløsning, ta kontakt med leverandøren	



Spesifikasjoner

Maks. belastning:	450kg
Vekten av ELK:	3,6kg
Mål:	57cm (W) x 50cm (D) x 56cm (H)
Maks. lufttrykk:	0,35 bar
Maks./min. temperatur:	+50°C /-15°C

Garanti

Det gis garanti mot defekter i materialer og utførelse, og omfatter stykket, deler og arbeid. Garantien er ikke gyldig i tilfelle ventelig slitasje, overlagt skade, vanlig forsømmelse, feil bruk eller uautorisert endring eller reparasjon av ukyndige personer.

Følgende uttalelser påvirker ikke kundens lovfestede rettigheter. Dette produktet selges i den forståelse at i tilfelle defekter i utførelse eller materiale vises innen garantiperioden, vil defekten bli utbedret gratis forutsatt at:

- (a) Det tilveiebringes rimelig bevis (f.eks. innkjøpsfaktura, følgeseddel) for at kravet fremlegges innenfor garantiperioden.
- (b) Defekten kan ikke tilskrives utilsiktet skade (enten under transport eller på annen måte), misbruk eller uautorisert reparasjon.

ELK-serienummer:

Kjøpsdato:

Faktura-/følgebrevsnummer:

Mangar International, som handler som Mangar Health, forbeholder seg retten til uten varsel på forhånd, å endre produktspesifikasjoner og/eller informasjonen som finnes i dette dokumentet.



DECLARATION OF CONFORMITY

This is to certify that:-

The
Emergency Lifting Cushion ELK - HEA0033

complies with:-

*The requirements for Class 1 devices according to Annex VII of the Medical
Devices Directive 93/42/EEC as amended by 2007/47/EC*

Signed:



Date: April 2017

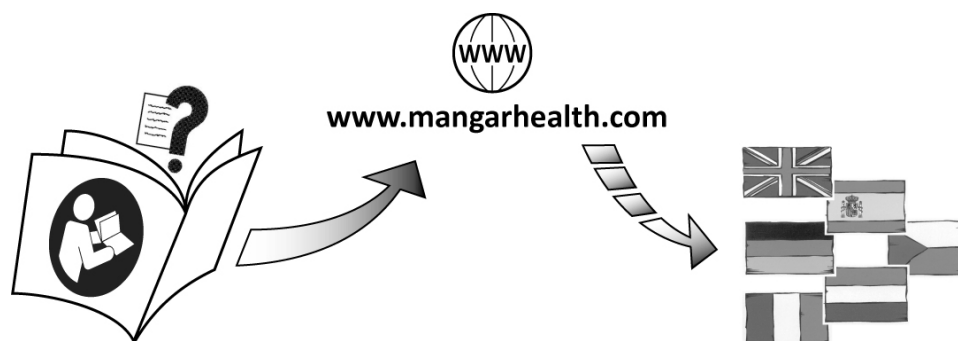
C. Butcher (Finance Director)

Mangar International Ltd
Presteigne, Powys, Wales, UK. LD8 2UF
tel: +44 (0)1544 267674
fax: +44 (0)1544 260287
headoffice@mangarhealth.com
www.mangarhealth.com

Mangar
HEALTH



Simple solutions for everyday independence



Mangar
HEALTH

Mangar International Ltd

Presteigne, Powys, Wales, LD8 2UF
United Kingdom

Tel: +44 (0)1544 267674

Fax: +44 (0)1544 260287

E-mail: sales@mangarhealth.com

www.mangarhealth.com

MI0432 issue 1
(07/17)